

Lettre à un nouveau RSG

Memo to a new GSR

Félicitations pour votre nouveau poste de Représentant de votre groupe auprès des Services Généraux (RSG) !

Grâce à votre service auprès de votre groupe, vous permettez à votre conscience de groupe de faire partie de « la conscience collective de toute notre association des AA », telle qu'elle est exprimée par la Conférence des Services généraux. Les Représentants des Services Généraux (RSG) du Canada et des États-Unis sont le fondement même de notre structure de services. En tant que RSG, vous pouvez faire entendre la voix de votre groupe aux réunions de district, aux assemblées régionales et, éventuellement, à la Conférence des Services Généraux. Vous êtes le lien vital entre votre groupe d'appartenance et l'ensemble des AA.

Dans le cadre de votre engagement de service, vous recevrez des envois réguliers par la poste et par courriel de votre Bureau des Services - Région 87 (BSR), que ce soit pour les nouvelles régionales, le Bulletin Écho Echo Eco, les invitations aux Assemblées régionales, etc. et également, vous recevrez des envois, surtout par courriel, du Bureau des Services Généraux (BSG - New-York) sur des sujets d'intérêt. Nous vous suggérons de partager ces informations avec votre groupe, car ces envois contiennent des nouvelles des AA et l'expérience actuelle des AA sur la façon dont les membres et les groupes gèrent différentes situations. Tout le monde peut avoir accès aux nouvelles de la Région 87 en visitant le site aa87.org et avoir accès aux nouvelles en provenance du BSG en visitant le site officiel des AA à aa.org.

La brochure « L'autonomie financière : Alliance de l'argent et de la Spiritualité » et le dépliant « Le trésorier de groupe des AA » suggèrent des façons dont votre groupe peut contribuer au soutien des AA. Veuillez partager cette information avec le trésorier de votre groupe.

Également, les groupes reçoivent un reçu pour chacune de leurs contributions faites directement au BSR. Votre district reçoit également un rapport global des contributions pour chacun de ses groupes. Si un groupe désire obtenir un rapport global de ses contributions, il peut toujours en faire la demande directement au BSR qui lui fournira.

Vos amis du Bureau des Services - Région 87 vous envoient leurs meilleurs voeux, ainsi que notre gratitude pour les efforts que vous déployez pour transmettre le message des AA aux alcooliques.

« La force de toute notre structure de service des AA commence par le groupe et par le représentant des services généraux (RSG) que le groupe élit. Je ne saurais trop insister sur l'importance du RSG. » - Cofondateur Bill W.

Lettre à un nouveau RSG

Memo to a new GSR

Congratulations on your new position as your group's General Service Representative (GSR)!

Through your service to your group, you are enabling your group conscience to become part of "the collective conscience of our entire A.A. Fellowship," as expressed by the General Service Conference. General Service Representatives (GSRs) in Canada and the United States are the foundation of our service structure. As a GSR, you can bring your group's voice to district meetings, regional assemblies and eventually to the General Service Conference. You are the vital link between your home group and A.A. as a whole.

As part of your service commitment, you will receive regular mailings and e-mails from your Area Service Office (ASO), whether it be for area news, the Echo Eco Bulletin, area assembly invitations, etc., and also, you will receive mailings, generally emails, from the General Service Office (G.S.O. - New York) on topics of interest. We suggest that you share this information with your group, as these mailings contain A.A. news and current A.A. experience on how members and groups are handling different situations. Anyone can access news from Area 87 by visiting aa87.org and access news from G.S.O. by visiting the official A.A. website at aa.org.

The booklet "Self-Support: Where Money and Spirituality Mix" and the pamphlet "The A.A. Group Treasurer" suggest ways your group can help support A.A. Please share this information with your group treasurer.

Also, groups receive a receipt for each of their contributions made directly to ASO. Your district also receives an aggregate report of contributions for each of its groups. If a group would like to receive an aggregate report of their contributions, they can always request it directly from ASO and it will be provided.

Your friends in the Area 87 Service Office send you our best wishes and our gratitude for your efforts to carry the A.A. message to alcoholics.

"The strength of our whole A.A. service structure starts with the group and with the general service representative (G.S.R.) the group elects. I cannot emphasize too strongly the G.S.R.'s importance." - Co-Founder Bill W.